@
SB985
J3L

ALBERT R. MANN
LIBRARY

NEW YORK STATE COLLEGES
OF
AGRICULTURE AND HOME ECONOMICS

AT
CORNELL UNIVERSITY

LAW AND REGULATIONS
CONCERNING
PLANT QUARANTINE SERVICE
IN
JAPAN

PUBLISHED
BY
IMPERIAL PLANT QUARANTINE STATION
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND COMMERCE
JAPAN

August, 1919

Cornell University Library

The original of this book is in
the Cornell University Library.

There are no known copyright restrictions in
the United States on the use of the text.

CONTENTS.

	PAGE
The Plant Quarantine Law	1
The Date of Enforcement of the Plant Quarantine Law	5
Regulations under the Plant Quarantine Law	5
The Kinds of Plants which, to be exported to the United States of America, are required to have Certificates of Inspection from the Government of the Country of Exportation, by the Government of the United States	18
The Date of Enforcement of the Article Seventh of the Plant Quarantine Law and the Penal Regulation thereof	18
Prohibition of the Importation and the Taking of Delivery of the Fresh Fruits or Vegetables that have originated from Hawaii or that have been landed at Hawaii, and also of the Packages or the Articles used for the Packing thereof	19
Prohibition of the Transportation and the Taking of Delivery of the Cucumber or Water-Melon that have originated from Taiwan or that have been landed at Taiwan, and also of the Packages or the Articles used for the Packing thereof... ..	19
The Ports appointed at which the Inspection is to be carried on in accordance with the provisions of the Plant Quarantine Law	20
The Official Badge which the Plant Inspection Officials wear when under their Duty	21
Rules regulating the Plant Quarantine Station... ..	21
The Names and the Locations of the Imperial Plant Quarantine Station, of the Sub-Stations of the Imperial Plant Quarantine Station, of the Depots of the Sub-Stations of the Imperial Plant Quarantine Station, and of the Agencies of the Plant Inspection Officials	23

LAW AND REGULATIONS CONCERNING PLANT QUARANTINE SERVICE IN JAPAN.

THE PLANT QUARANTINE LAW.

(Law No. 11, promulgated on March 25th, 1914.)

Article I

Every person who exports plants from Japan Proper (Hon-do, Kiushiu, Shikoku, Hokkaido and dependent islands) to a foreign country or who imports the same from a foreign country into Japan Proper and also every person who transports plants from Japan Proper to other parts of the Japanese Empire (Taiwan, Chosen and Karafuto) or transports the same from other parts of the Japanese Empire into Japan Proper shall be required to submit such plants, together with the packages or the articles used for packing thereof, to be inspected by the Plant Inspection Officials.

In case, however, the inspection mentioned in the preceding paragraph is deemed not to be necessary from the view-point of supervision, the same may be omitted in accordance with provisions of an ordinance.

No article being imported from a foreign country, or being transported from other parts of the Japanese Empire into Japan Proper in violation of the provision of the above 1st paragraph, shall be permitted to be received.

Plants that are required to be inspected in accordance with the provision of the above 1st paragraph shall be defined by an ordinance.

Article II

When the Plant Inspection Officials, in course of their inspection in pursuance of the provisions of the above Article, are in fear that plant diseases or injurious insects are probably present on certain articles, they may inspect the same, though such articles may not come under the category covered by the provision of the above Article.

Article III

No plant diseases or injurious insects shall be allowed to be imported from a foreign country into Japan Proper or to be transported from other parts of the

Japanese Empire into Japan Proper, unless permits shall have been first obtained from the Department Minister who is properly authorized and unless in addition the same shall have been inspected by the Plant Inspection Officials.

Article IV

Aforesaid inspection shall be carried on at the ports which shall be named by an Imperial Ordinance.

The methods of inspection shall be determined by an ordinance.

Article V

When the Plant Inspection Officials, by inspection, discover any plants or other articles to be infected by plant diseases or injurious insects, they may disinfect the same; may burn the same; may prohibit the same from being exported from Japan Proper to a foreign country or imported into Japan Proper from a foreign country or from being transported between Japan Proper and other parts of the Japanese Empire; or may deal with the same in any other manner that may be deemed necessary. They may, however, at the request of the person concerned permit said plants or articles to be disposed of by methods that preclude any danger of the spread of plant diseases or injurious insects.

Article VI

If any ship or vessel carries, or is suspected to carry on board any plant or other article that is required the inspection by the provisions of the present Law, the Plant Inspection Officials may inspect such ship or vessel, or make the inspection of such plant or other article on board.

The Plant Inspection Officials may, if they deem necessary in connection with the inspection, suspend the landing of the plant or article of the preceding paragraph or the transference of the same into other ship or vessel.

Article VII

When the Department Minister who is properly authorized deems it necessary in connection with the prevention of the spread of plant diseases or injurious insects, he may, by an ordinance, restrict, or prohibit reception, importation into Japan Proper from a foreign country, or transportation into Japan Proper from other parts of the Japanese Empire, of any plant or article that is suspected to have been infected by plant diseases or injurious insects, which has been shipped from, or has passed through certain designated districts.

Article VIII

When the Plant Inspection Officials, the Custom Officials or the Police Officials deem any person to be acting in contrary to the provisions of the

present Law or of the ordinances issued thereunder, they may make visit for the purpose of inspection; they may examine the person concerned; they may search for or make attachment of any article; they may disinfect or burn the article in violation; or they may take any other steps that are necessary.

With reference to the said inspection, examination, search or attachment, the Penal Law for Offenders against the Indirect National Tax (Kansetsu Kokuzei Hansokusha Shobunho) shall apply in a corresponding manner.

In case of the 1st paragraph of the present Article, where methods are employed by which article in question is excluded from all danger of the spread of plant diseases or injurious insects, the provision of the 3rd paragraph of the Article I shall not apply.

Article IX

Every person concerned may be required to bear a part of the expenses which may be necessary in the carrying out of the provisions of the Article V, or the disposal of the article referred to in the 1st paragraph of the preceding Article, as may be directed by an Imperial Ordinance.

Article X

The terms, *PLANT DISEASES* and *INJURIOUS INSECTS*, which are used in the present Law, mean fungi and insects respectively that are injurious to plants.

Plants or animals that are not fungi or insects, may, if the Department Minister who is properly authorized deems that they are actually injurious to plants, or suspected of being injurious to the same, be considered as plant diseases or injurious insects in so far as the application of the present Law is concerned.

Article XI

Every person who is amenable to any one of the following, shall be liable to a fine not exceeding one thousand (1,000.00) yen :—

- (1) A person who has avoided the inspection by means of fraud.
- (2) A person who has committed fraudulent act during the course of the inspection.
- (3) A person who has acted in contrary to the conditions required in the permit given him under Article V.
- (4) A person who has violated the suspension referred to in the Article VI or the prohibition or restriction referred to in the Article VII.

Article XII

Every person who is amenable to any one of the following, shall be liable to a fine not exceeding five hundred (500.00) yen :—

- (1) A person who has violated the provision of the 1st paragraph or of the 3rd paragraph of the Article I.
- (2) A person who, without the permit or the inspection, has imported plant diseases or injurious insects, or has transported the same from other parts of the Japanese Empire into Japan Proper.
- (3) A person who has violated the conditions required for the permit referred to in the Article III.

Article XIII

Every person who resists, prevents or evades the execution of official duties arising under the provisions of the present Law, or who does not answer or answers falsely the examination of the authorities for the purpose of inspection and search, shall be liable to a fine not exceeding three hundred (300.00) yen.

Article XIV

In case a person who exports plants or articles aforesaid to a foreign country from Japan Proper or who imports the same from a foreign country to Japan Proper or transports the same between Japan Proper and other parts of the Japanese Empire, or who actually receives the same, is a minor or an incompetent person, the penal regulations applicable under the present Law or the ordinances issued thereunder, shall apply to his representative in law in so far as the acts in connection with the discharge of business is concerned. If, however, such a minor is considered to be legally capable in transaction of business as an adult, then this provision shall not apply.

Article XV

No person who exports plants or articles aforesaid to a foreign country from Japan Proper or who imports the same from a foreign country into Japan Proper or who transports the same between Japan Proper and other parts of the Japanese Empire, or who actually receives the same, nor the captain of any ship or vessel carrying the same, shall escape punishment for an act in violation of the provisions of the present Law or of the ordinances issued thereunder, committed by his representatives, the chief member of his household, his householders, his co-habitants, his employees or any other engaged persons during the course of the discharge of their duties, on the ground that the act in question has not been committed under his personal direction.

Article XVI

The Law No. LII promulgated in the 33rd year of the Meiji (1900) shall have corresponding application to the acts of violation committed against the provisions of the present Law and of the ordinances issued thereunder.

Appendix.

The day on which the present Law goes into effect, shall be fixed by an Imperial Ordinance. But the provisions of the Article VII and the penal regulations applicable thereto may be enforced previous to the day on which all the provisions of the present Law are made effective.

THE DATE OF ENFORCEMENT OF THE PLANT QUARANTINE LAW.

(Imperial Ordinance No. 219, issued on October 6th, 1914.)

The Plant Quarantine Law shall take effect on and after the First day of November, the 3rd year of the Taisho (1914).

REGULATIONS UNDER THE PLANT QUARANTINE LAW.

(Department Ordinance No. 27, issued on October 13th, 1914.)

Article I

The plants that are required to be inspected according to the provision of the Article I of the Plant Quarantine Law, shall be of the following classes, to wit:—

1. Plants to be imported from a foreign country or to be transported from other parts of the Japanese Empire into Japan Proper, that are applicable to any one of the undermentioned categories:

- a. Plants or any of their parts for the purpose of planting or cultivation.
- b. Seeds, underground stems or roots for the purpose of propagation.
- c. Fruits of citrus trees.
- d. Potatoes.

2. Plants that are to be exported to the United States of America from Japan Proper, on which the government of the former country requires certificates of inspection issued by the proper authorities of the country of exportation as to their importation into the United States.

Article II

Every person who imports from a foreign country or transports from other parts of the Japanese Empire into Japan Proper, plants that are applicable to Class 1. of the foregoing Article, shall, without delay, after arrival of the vessel

carrying the same on board, apply for inspection to the Plant Inspection Office, according to the written Form No. 1 hereto attached, except in case of the plants in question being carried by passenger, in which case the person concerned may make verbal application for inspection to the Plant Inspection Officials or to the Custom Officials in case of the formers' absence.

Article III

Every person who exports from Japan Proper to a foreign country plants that are applicable to class 2 of the foregoing Article I, shall not later than ten days before the sailing of the vessel which is to carry the same, be required to make an application for the inspection to the Plant Inspection Office, according to the written Form No. 2 hereto attached; but the application made later than the period specified above might be received by the Office.

Article IV

When a Plant Inspection Official makes the inspection according to the provision of the Article II of the Plant Quarantine Law, he shall notify as to the same beforehand to the owner of the article in question or to the person in charge thereof, except in case where an urgency is required, in which case said notice may be omitted.

Article V

Every person who desires to receive the permission mentioned in the Article III of the Plant Quarantine Law, shall present an application, through the Plant Inspection Office, to the Minister of Agriculture and Commerce according to the written Form No. 3 hereto attached.

Article VI

Importation from a foreign country and transportation from other parts of the Japanese Empire into Japan Proper, of plant diseases or injurious insects through ordinary mail are forbidden.

Every person who receives any mail matter in contrary to the provision of the foregoing paragraph, shall be required to notify the fact, without delay, to the Plant Inspection Office delivering at the same time the mail matter in question to the Office.

Article VII

Every person who imports plant diseases or injurious insects from a foreign country or transports the same from other parts of the Japanese Empire into Japan Proper shall be required, without delay, after arrival of the vessel carrying said articles on board, to make an application for inspection to the Plant Inspection Office, according to the written Form No. 4 hereto attached.

If in above-stated case the Plant Inspection Officials demand the permit

mentioned in the Article III of the Plant Quarantine Law, or a copy thereof to be produced within a certain fixed period, the applicant in question shall be required to produce the same within the time so named.

Article VIII

The Plant Inspection Officials may proceed to make the inspection previous to the application stated in the Article II or in the 1st paragraph of the preceding Article of the present Regulations.

The provision of the Article IV and of the 2nd paragraph in the preceding Article, shall apply in case of the inspection made according to the provision of the preceding paragraph of the present Article.

Article IX

Every person who has made application referred to in the Article II or III or in the 1st paragraph of the Article VII of the present Regulations, or who should have received notice in accordance with the provision of the Article IV or of the 2nd paragraph of the preceding Article of the Regulations, shall take charge of the transportation, the packing, the unpacking, or any other disposition of the articles in question which have been already examined and which are to be examined, at the direction of the Plant Inspection Officials.

Article X

Every person who receives any ordinary mail matter containing plants referred to in Class 1 of the Article I of the present Regulations, shall be required to make, without delay, an application for the inspection to the Plant Inspection Office according to the written Form No. 5, delivering the mail matter in question, except in case of articles which possess the official stamp or the tag mentioned in the Article XV of the present Regulations.

Article XI

No article on which the inspection is required by the provisions of the Plant Quarantine Law, unless having been clearly signified by the wording, "Article for Plant Inspection," shall be permitted to be transported from Taiwan or from Karafuto into Japan Proper through Parcel Post.

The provision of the 2nd Paragraph of the Article VI of the present Regulations, shall apply in case of the person who receives Postal Parcel in contrary to the provision of the preceding paragraph.

Article XII

The Post Offices, which have to pass customs entry of Postal Parcels or which are specially appointed, when in receipt of any Postal Parcel containing any article on whose importation from a foreign country or transportation from other parts of the Japanese Empire into Japan Proper, the inspection is required

by the provisions of the Plant Quarantine Law, shall report as to the fact to the Plant Inspection Office.

The inspection of the mail matters referred to in the preceding paragraph shall be done in the presence of the Post Office authorities.

Article XIII

The provision of the 2nd paragraph of the Article VII shall apply to the addressee in case of importation of plant diseases or injurious insects from a foreign country, and also in case of transportation of the same from other parts of the Japanese Empire into Japan Proper through Parcel Post.

Article XIV

Every person who imports plants from a foreign country or transports the same from other parts of the Japanese Empire into Japan Proper, which are certified by the authorities at their source of exportation or transportation to the effect that such plants are not infected by plant diseases or injurious insects, shall report as to the fact to the Plant Inspection Office; and in this case the provision of the Article II shall apply.

Plants having been certified as in the case mentioned in the preceding paragraph, might be excluded from the inspection required in connection with their importation from a foreign country, or transportation from other parts of the Japanese Empire into Japan Proper.

The provision of the Article VIII and of the Article IX shall apply in case of the Plant Inspection Officials deem the inspection to be necessary.

Article XV

If from the result of the inspection the Plant Inspection Officials find articles in question to be safe from the view-point of supervision, they shall put on them the tags or the stamps prescribed in the Official Form No. 6 in case of importation of plants from a foreign country or transportation of the same from other parts of the Japanese Empire into Japan Proper, and they shall issue certificates prescribed in the Official Form No. 7 in case of exportation of plants from Japan Proper to a foreign country.

When the Plant Inspection Officials omit plants from the inspection in accordance with the provision of the 2nd paragraph of the preceding Article, they shall put on them the tags or the stamps prescribed in the Official Form No. 8.

Article XVI

If in case the Plant Inspection Officials should cause plants or other articles to be either burned, buried or damaged considerably, or they should prohibit their importation from a foreign country or their transportation from other

parts of the Japanese Empire into Japan Proper or their exportation from Japan Proper to a foreign country, they shall notify the fact to the person who made application required by the provision of the Article II, of the Article III, of the 1st paragraph of the Article VII or of the Article X of the present Regulations; or to the person who should have been informed in accordance with the provision of the Article IV or of the 2nd paragraph of the Article VIII; or to the person who gave report to the proper Offices in accordance with the provision of the 1st paragraph of the Article XIV; or to the addressees of the mail matters. At the same time they shall inform the Custom House and the Post Offices concerned as to the fact.

Article XVII

If the Plant Quarantine Officials should take an official disposition provided for in the 2nd paragraph of the Article VI of the Plant Quarantine Law, they shall inform the Custom House as to the fact, but in case of articles transported from Taiwan into Japan Proper, in which case this shall not be required.

Article XVIII

If the Customs Officials or the Police Officials should take an official disposition provided for in the 1st paragraph of the Article VIII of the Plant Quarantine Law, they shall inform the Plant Inspection Office as to the fact.

Article XIX

Every person who acts in contrary to the provision of the Article II, of the 2nd paragraph of the Article VI, of the 1st paragraph of the Article VII, of the Article IX, of the Article X, of the 2nd paragraph of the Article XI or of the 1st paragraph of the Article XIV of the present Regulations, shall be imposed upon a fine not exceeding one hundred (100.00) yen.

Article XX

With reference to the inspection, examination, search or attachment, the Regulations under the Penal Law for offenders against the Indirect National Tax (Kansetsu Kokuzei Hansokusha Shobunho Shiko Kisoku) shall apply.

Supplement to the Regulations.

The present Regulations shall be effective on and after the day on which the Plant Quarantine Law becomes effective.

Plants that are imported from a foreign country or transported from other parts of the Japanese Empire into Oshima-gun, Kagoshima-ken and into Okinawa-ken, and also plants that are transported from Karafuto into Japan proper shall be for the present omitted from the inspection, and the provision of the Article XI shall not apply thereon.

Form No. 1.

Application for Inspection of Plants to be Imported (to be Transported).

The undersigned, desiring to import (to transport) plants of the following description, hereby requests your authorities to inspect the same.

Address

Occupation

Dated.....

(Signature of the applicant, Seal.)

To
The Imperial Plant
Quarantine Station

or

The.....Sub-Station, the Imperial Plant
Quarantine Station.
The.....Depot of the.....Sub-Station,
the Imperial Plant Quarantine Station.
The.....Agency of the Plant Inspection
Officials.

Registered country of vessel carrying the articles: kinds of vessel; name of vessel.					
Date of the vessel's entry to port.					
Port whence plants are imported or transported.					
Name and address of the shipper.					
Name and address of the consignee.					
Number of cases or packages.					
PLANTS.	Kinds of Plants.	Quantity.	Value.	Nativity of Plants.	Remarks.

NOTE:—

1. Kinds of plants must be described according to the kinds of (a) Fruit trees and shrubs, (b) Ornamental plants, (c) Forest plants, including their nursery stocks; (d) Grafts, scions or cuttings; (e) Seeds; (f) Underground stems or roots; (g) Citrus fruits; (h) Potatoes; (i) Any other particular kind or description.

2. Value should be expressed by the amount including the original cost of plants and all expenses required in the importation or the transportation of the same.

Form No. 2.

Application for Inspection of Plants to be Exported.

The undersigned, desiring to export plants of the following descriptions, hereby requests your authorities to inspect the same.

Address

Occupation

Dated.....

(Signature of the applicant, Seal.)

To

or

The Imperial Plant Quarantine
Station.

The.....Sub-Station, the Imperial
Plant Quarantine Station.

Registered country of vessel carrying the articles; kinds of vessel; name of vessel.					
Date of the vessel's leaving the port.					
Date and number of permit for importation by U. S. government.					
Name and address of the shipper.					
Name and address of the consignee.					
Number of cases or packages.					
PLANTS.	Kinds of Plants.	Quantity.	Value.	Nativity of the plants.	Name and address of the grower.

NOTE :—

Under Kinds of plants, there should be described the name of each kind of plant, such as, "Camellia" or "Cedar," and should be mentioned its distinction, whether nursery stock, scions or grafts, or seeds.

Value should be expressed by the original cost of plants at the time of exportation.

At the time of making the application, if the applicant does not possess permit from the government of the United States for the importation to that country, it is not necessary to state the number and date of such a permit.

Common, and scientific names of the plant diseases (injurious insects).		
Purpose for which imported (transported).		
Name, address and occupation of the shipper.		
Method of transportation { State whether by parcel post } or any other way.		
Method of culture (feeding) on the way to destination.		
Methods to prevent the spread.	During the transportation.	
	After reaching destination.	
Name of the port of entry (if imported or transported through any other method than parcel post).		
Remarks.		

Form No. 4.

Application for Inspection of Plant Diseases (Injurious Insects) to be Imported (Transported).

The undersigned, desiring to import (transport) plant diseases (injurious insects) of the following descriptions, hereby requests your authorities to inspect the same.

Address

Occupation

Dated.....

(Signature of the applicant, Seal.)

To

or

The Imperial Plant Quarantine
Station.

The.....Sub-Station, the Imperial
Plant Quarantine Station.

Number and date of the permission from the Minister of Agriculture and Commerce.	
Common and scientific names of the plant diseases (injurious insects.)	
Number of cases or packages.	
Name of the port of entry for which permission is given by the Minister of Agriculture and Commerce.	
Registered country of vessel; kinds of vessel; name of vessel; date of the vessel's entry to port.	

Form No. 5.

Application for Inspection of Plants Imported (transported) through Mail.

The undersigned has imported (transported plants of the following descriptions, and hereby requests your authorities to inspect the same.

Address

Occupation

Date.....

(Signature of the applicant, Seal.)

To

or

The Imperial Plant Quarantine
Station.

The.....Sub-Station, the Imperial
Plant Quarantine Station.

Date of the delivery of mail matter.	
Kinds of mail.	
Name and address of the sender.	
If parcel is opened or the wrappings thereof is changed, the reason for the same must be stated.	

Form No. 6.

The official tags certifying admission as the result of the inspection.

大正 年 月 日	檢 查 濟 證	植物 檢 查 所

檢 查 濟 證
植物 檢 查 所	

The official stamp certifying admission as the result of the inspection.

Form No. 7—(1)

No.

ORIGINAL CERTIFICATE OF EXAMINATION OF NURSERY STOCK.

To Whom it May Concern :

This is to certify that the nursery stock included in this shipment as per invoice attached was inspected by.....19.....; the stock was grown by.....at.....; and is believed by the inspector to be free from dangerous insects and plant diseases.

.....
Plant Inspector,
Imperial Plant Quarantine Station,
Japan.

...(The name of the place where the Plant Inspection Office is located shall be mentioned here).

Issued date : 19

STOCK.

Number of permit : No.

General nature and quantity of the contents :

(Quantity)	(General nature)	(Quantity)	(General nature)
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			

District or locality where grown :

Name and address of the exporter :

Name and address of the consignee :

Form No. 7—(2)

No.

**ORIGINAL CERTIFICATE OF EXAMINATION OF NURSERY
STOCK PACKED BY USING EARTH.**

To Whom it May Concern :

This is to certify that the nursery stock included in this shipment as per invoice attached was inspected by.....19.....; the stock was grown by.....at.....; and is believed by the inspector to be free from dangerous insects and plant diseases, moreover is to certify that earth used for packing the stock was sterilized in accordance with methods prescribed by the Federal Horticultural Board under the supervision of the inspector.

.....
Plant Inspector,
Imperial Plant Quarantine Station,
Japan.

.....(The name of the place where the Plant Inspection Office is located shall be mentioned here).

Issued date : 19

STOCK.

Number of permit: No.

General nature and quantity of the contents :

(Quantity)

(General nature)

.....	
.....	
.....	

District or locality where grown:

Name and address of the exporter:

Name and address of the consignee:

Form No. 8.

The official tags certifying exemption of the inspection.

The official stamp certifying exemption of the inspection.

**THE KINDS OF PLANTS WHICH, TO BE EXPORTED TO THE
UNITED STATES OF AMERICA, ARE REQUIRED TO HAVE
CERTIFICATES OF INSPECTION FROM THE GOVERN-
MENT OF THE COUNTRY OF EXPORTATION,
BY THE GOVERNMENT OF THE
UNITED STATES.**

(Notice of the Department of Agriculture and Commerce No. 173,
issued on June 18th, 1919.)

Of the plants to be exported to the United States of America the following are required inspection and certificates of inspection by the government of the country of exportation, by the government of the United States, except fruits, vegetables, cereals and other plant products imported for medicinal, food or manufacturing purposes and also field, vegetable and flower seeds:—

1. Lily bulbs, lily of the valley, narcissus, hyacinths, tulips and crocus.
2. Stocks, cuttings, scions and buds of fruits for propagation.
3. Rose stocks for propagation, including manetti, multiflora, brier rose and rosa rugosa.
4. Nuts, including palm seeds, for propagation.
5. Seeds of fruit, forest, ornamental and shade trees, seeds of deciduous and evergreen ornamental shrubs and seeds of hardy perennial plants.

**THE DATE OF ENFORCEMENT OF THE ARTICLE SEVENTH
OF THE PLANT QUARANTINE LAW AND THE
PENAL LAW THEREOF.**

(Imperial Ordinance No. 78, issued on May 7th, 1914.)

The provision of the Article VII of the Plant Quarantine Law and the Penal Law thereof shall become effective on and after June 1st, the Third Year of the Taisho (1914).

**PROHIBITION OF THE IMPORTATION AND THE TAKING OF
DELIVERY OF THE FRESH FRUITS OR VEGETABLES THAT
HAVE ORIGINATED FROM HAWAII OR THAT HAVE
BEEN LANDED AT HAWAII, AND ALSO OF
THE PACKAGES OR THE ARTICLES USED
FOR THE PACKING THEREOF.**

(Department Ordinance No. 13 of the Department of Agriculture
and Commerce, issued on May 13th, 1914.)

The importation and the taking of delivery of the fresh fruits or vegetables that have originated from Hawaii or that have been once landed at Hawaii and also the articles that have been used for packing the same, are hereby prohibited in accordance with the Article VII of the Plant Quarantine Law. The present ordinance shall become effective on and after July 1st, the Third Year of the Taisho (1914).

**PROHIBITION OF THE TRANSPORTATION AND THE TAKING OF
DELIVERY OF THE CUCUMBER OR WATER-MELON THAT
HAVE ORIGINATED FROM TAIWAN OR THAT HAVE
BEEN LANDED AT TAIWAN, AND ALSO OF
THE PACKAGES OR THE ARTICLES
USED FOR THE PACKING
THEREOF.**

(Department Ordinance No. 29 of the Department of Agriculture and
Commerce, issued on October 23rd, 1917.)

The transportation and the taking of delivery of the cucumber or water-melon that have originated from Taiwan or that have been once landed at Taiwan and also the articles that have been used for packing the same, are hereby prohibited in accordance with the Article VII of the Plant Quarantine Law.

The present ordinance shall become effective on and after November 15th, the Third Year of the Taisho (1917).

THE PORTS APPOINTED AT WHICH THE INSPECTION IS TO BE CARRIED ON IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF THE PLANT QUARANTINE LAW.

[(Imperial Ordinance No. 220, issued on October 6th, 1914.)

The inspection in accordance with the provisions of the Plant Quarantine Law shall be carried on at the ports mentioned in the accompanying list.

APPENDIX.

This Ordinance shall take effect on and after November 1st, the Third Year of the Taisho (1914).

List of Ports in which the Inspection is to be Carried on.

Ports classified according to Kinds of Inspection.	Name of Port.	Limitation regarding Inspection.
Ports wherein inspection is carried on for importation, exportation, and transportation of plants into Japan Proper.	Yokohama, Kanagawa-ken. Kobe, Hyogo-ken. Nagasaki, Nagasaki-ken. Yokkaichi, Miye-ken. Tsuruga, Fukui-ken. Moji, Fukuoka-ken.	There is no limit to inspection.
Ports wherein inspection is carried on for importation and transportation of plants into Japan Proper.	Osaka, Osaka-fu. Shimonoseki, Yamaguchi-ken.	Inspection does not cover plant diseases or injurious insects, except those through mail.
	Hakodate, Hokkaido. Izuhara, Nagasaki-ken.	Inspection does not cover any article outside of baggages (excluding plant diseases and injurious insects) of passengers and articles through mail.
	Otaru, Hokkaido. Nagoya, Aichi-ken. Taketoyo, " Shimizu, Shizuoka-ken. Ujina, Hiroshima-ken. Hakata, Fukuoka-ken. Miike, " Karatsu, Saga-ken. Kagoshima, Kagoshima-ken.	Inspection does not cover any article outside of baggages (excluding plant diseases or injurious insects) of passengers.
	Tokyo, Tokyo-fu.	No inspection on any article, except on that through mail.

THE OFFICIAL BADGE WHICH THE PLANT INSPECTION OFFICIALS WEAR WHEN UNDER THEIR DUTY.

(Notice of the Department of Agriculture and Commerce No. 270, issued on October 2nd, 1914.)

The Plant Inspection Officials, when under their duty, shall be required to wear the official badge of the following description :

- a. White in color.
- b. Golden-yellow.
- c. Yellow.
- d. Ultramarine.

The inscribed characters in the badge to be in rich purple.

The entire finish of the badge to be of cloisonné lined with silver.

RULES REGULATING THE PLANT QUARANTINE STATION.

(Imperial Ordinance No. 90, issued on May 14th, 1914. and amended on October 6th, 1916 by the Imperial Ordinance No. 230 and reamended on April 14th, 1918 by the Imperial Ordinance No. 82.)

Article I

The Plant Quarantine Station is placed under the control of the Minister of Agriculture and Commerce, and it takes charge of the work of inspection and supervision of exportation and importation of plants and also of transportation of the same between Japan Proper and other parts of the Japanese Empire, together with the work of investigation and research of plant diseases and injurious insects.

Article II

The Minister of Agriculture and Commerce may, wherever he deems necessary, establish sub-stations to take part of the work of the Plant Quarantine Station.

Article III

The officers of the Plant Quarantine Station shall be consisted of the following:

Director.

Plant Inspectors, specially appointed 4 (Sonin rank).

Assistant Plant Inspectors, specially appointed 12 (Hannin rank).

Clerks, specially appointed 4 (Hannin rank).

Article IV

The office of the Director shall be filled by one of the Plant Inspectors, and he shall execute the entire business of the Plant Quarantine Station under the direction and supervision of the Minister of Agriculture and Commerce.

Article V

Plant Inspectors, except in the case of the head of a sub-station, shall discharge their duties under the direction of officers of superior rank.

Article VI

Assistant plant Inspectors, except in the case of the head of a sub-station, shall discharge their duties under the direction of officers of superior rank.

Article VII

There shall be one superintendent to each sub-station, which office shall be filled by one of the Plant Inspectors or of the Assistant Plant Inspectors, and he shall execute the business of the respective sub-station under the direction and supervision of the Director.

Article VIII

The Minister of Agriculture and Commerce may, wherever he deems necessary, establish depots of sub-stations or agencies of the Plant Inspection Officials.

Article IX

The Minister of Agriculture and Commerce shall determine the location of the Plant Quarantine Station and also the names and locations of sub-stations, of depots, of sub-stations of the Plant Quarantine Station and of agencies of the Plant Inspection Officials.

Supplement to the Rules.

The above rules shall become effective on and after the date of issue thereof.

**THE NAMES AND THE LOCATIONS OF THE IMPERIAL PLANT
QUARANTINE STATION, OF THE SUB-STATIONS OF THE IM-
PERIAL PLANT QUARANTINE STATION, OF THE DEPOTS
OF THE SUB-STATIONS OF THE IMPERIAL PLANT
QUARANTINE STATION, AND OF THE AGEN-
CIES OF THE PLANT INSPECTION
OFFICIALS.**

(Notice of the Department of Agriculture and Commerce No. 285,
issued on October 13th, 1914.)

The following shall be the names and locations of the Imperial Plant Quarantine Station, of the Sub-Stations of the Imperial Plant Quarantine Station, of the Depot of the Sub-Stations of the Imperial Plant Quarantine Station, and of the Agencies of the Plant Inspection Officials and the work shall be carried on from November 1st, the Third Year of the Taisho (1914).

Name of the Imperial Plant Quarantine Office.	Location.
Imperial Plant Quarantine Station.	Yokohama, Kanagawa-ken.
Kobe Sub-Station of I. P. Q. S.	Kobe, Hyogo-ken.
Nagasaki Sub-Station of I. P. Q. S.	Nagasaki, Nagasaki-ken.
Yokkaichi Sub-Station of I. P. Q. S.	Yokkaichi, Miye-ken.
Tsuruga Sub-Station of I. P. Q. S.	Tsuruga, Tsuruga-gori, Fukui-ken.
Moji Sub-Station of I. P. Q. S.	Moji, Fukuoka-ken.
Osaka Depot of Kobe Sub-Station of I. P. Q. S.	Osaka, Osaka-fu.
Shimonoseki Depot of Moji Sub- Station of I. P. Q. S.	Moji Zeikwan Shimonoseki Shutchojo- nai, Shimonoseki, Yamaguchi-ken.
Hakodate Agency of P. I. O.	Hakodate Zeikwannai, Hakodate, Hok- kaido,
Izuhara Agency of P. I. O.	Izuhara Zeikwan Shishonai, Izuhara, Shimogata-gori, Nagasaki-ken.
Otaru Agency of P. I. O.	Otaru Zeikwan Shishonai, Otaru, Hok- kaido.
Nagoya Agency of P. I. O.	Nagoya Zeikwan Shishonai, Nagoya Aichi-ken.
Taketoyo Agency of P. I. O.	Taketoyo Zeikwan Shishonai, Nariwa, Chita-gori, Aichi-ken.
Shimizu Agency of P. I. Q.	Shimizu Zeikwan Shishonai, Shimizu, Abe-gori, Shizuoka-ken.

Ujina Agency of P. I. O.

Ujina Zeikwan Kanshishonai, Hiroshima,
Hiroshima-ken.

Hakata Agency of P. I. O.

Hakata Zeikwan Shishonai, Fukuoka,
Fukuoka-ken.

Miike Agency of P. I. O.

Miike Zeikwan Shishonai, Miike, Miike-
gori, Fukuoka-ken.

Karatsu Agency of P. I. O.

Karatsu Zeikwan Shishonai, Karatsu,
Higashi Matsuura-gori, Saga-ken.

Kagoshima Agency of P. I. O.

Kagoshima Zeikwan Shishonai, Kago-
shima, Kagoshima-ken.

Tokyo Agency of P. I. O.

Department of Agriculture and Com-
merce, Tokyo.

大正九年三月十五日印刷
大正九年三月二十日發行

農商務省

植物檢查所

印刷者 橫濱市蓬萊町一丁目九番地
內藤誠二

印刷所 橫濱市蓬萊町一丁目九番地
內藤印刷所